

# IMPORTANT INSTRUCTIONS - OPERATING MANUAL

Professional Series



Back Splash

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO ASSEMBLE, INSTALL, OPERATE OR MAINTAIN THE PRODUCT DESCRIBED. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY OBSERVING ALL SAFETY INFORMATION. FAILURE TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE!

RETAIN INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

### GENERAL SAFETY INFORMATION

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to person, including the following:

**WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK AND INJURY TO PERSON, OBSERVE THE FOLLOWING:

1. Read all instructions before installing or using range hood.
2. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.
3. Installation work must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-related construction.
4. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
5. Refer to the instructions included with the Range Hood Canopy for additional safety information.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### INSTALLATION INSTRUCTIONS

**CAUTION:** MAKE SURE POWER IS SWITCHED OFF AT SERVICE PANEL BEFORE STARTING INSTALLATION.

#### SECTION 1

##### Preparing for installation

**NOTE:** Before installing back splash, make sure all component of the rest of the installation including the range hood and any optional soffits have been measured properly and accounted for. See "Range Hood Mounting Instructions".

1. Unpack back splash from the carton and confirm that all pieces are present. In addition to the back splash top and bottom piece, you should have:

**All Models:**

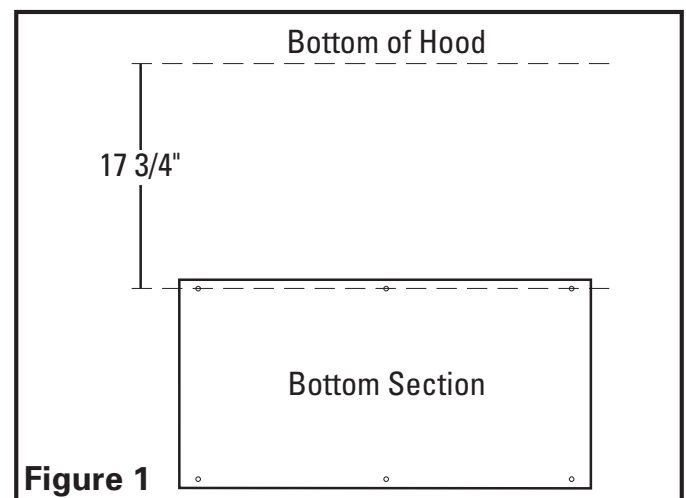
- 9 - #8 Screws
- 9 - Wall Anchors
- 1 - Instruction/Safety Sheet

**Models with Shelves also include:**

- 2 - Wire Shelves
- 4 - Shelf Mounting Brackets
- 8 - Screws

**NOTE:** Some back splashes may be shipped with a protective plastic adhered to the back splash. It is recommended to leave this in place during installation to protect from scratching. Remove when the installation is complete.

2. Determine where the bottom of the hood will be located and mark a level line 17 3/4" below it. Hold the bottom section of the back splash (flat section) up to the line you just marked. Make sure the section is centered side to side and mark the location of the holes on the line (**Figure 1**).



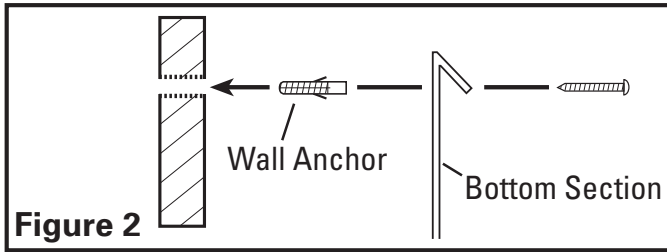
**NOTE:** Make sure you center the holes in the bottom back splash section on the marked line. DO NOT use the line to level the top of the back splash.

#### SECTION 2

##### Installation

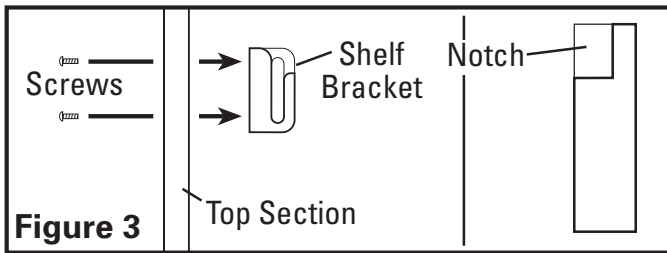
**NOTE:** Confirm that the bottom section of the back splash will be level and centered with the cook top.

1. Install the included wall anchors by drilling into the wall at the locations that were marked earlier (**Figure 2**).



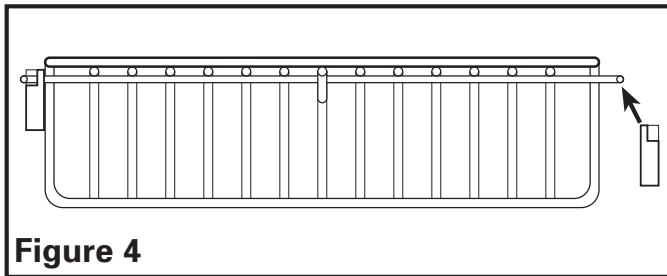
**Figure 2**

2. Install the bottom section of the back splash by lining up the 6 holes in the back splash with the wall anchors that were installed earlier and attach using the included screws (**Figure 2**). If your back splash is equipped with the optional shelves please continue with step 3. If your back splash does not include shelves proceed to step 6 in this section.
3. **Optional Shelves:** Before installing the top section of the back splash, the shelf brackets and shelves must be installed. Install one of the outer shelf bracket by securing it from the back side of the back splash with the included screws, through the predrilled holes. Make sure the notched side of the bracket is facing outward (**Figure 3**).



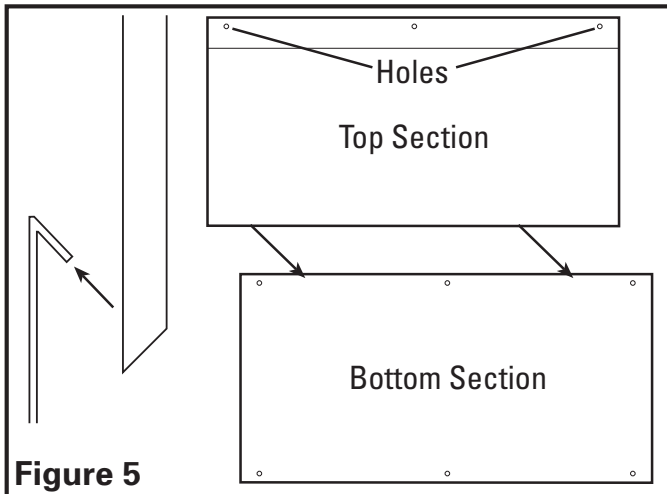
**Figure 3**

4. Insert one side of the shelf into the bracket that was just installed onto the back splash, then install the opposite bracket to the opposite side of the shelf and connect it to the back splash with the provided screws (**Figure 4**).



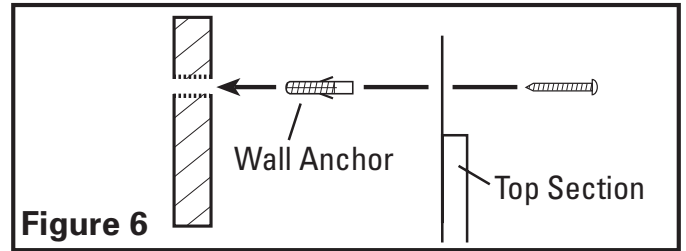
**Figure 4**

5. Repeat steps to install the second shelf.
6. Lift the top section into place by hooking the flange of the bottom section into the channel of the top section and center the top section in place. Once the top section is exactly in place, mark the hole locations (**Figure 5**).



**Figure 5**

7. Remove the back splash top section and install the included wall anchors by drilling into the wall at the marked locations (**Figure 6**).



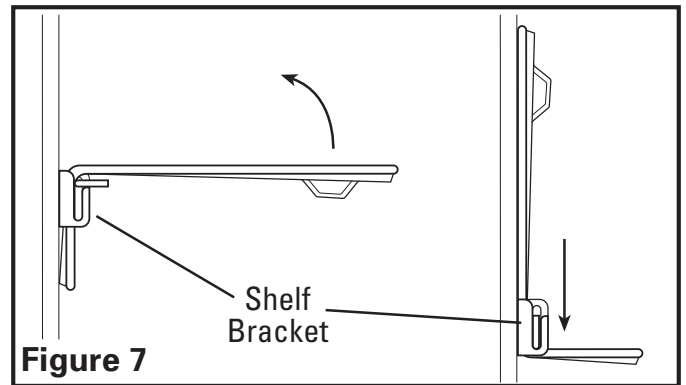
**Figure 6**

8. Lift the top section back into place by hooking the flange of the bottom section into the channel of the top section and line up the 3 holes in the back splash with the wall anchors that were just installed and attach using the included screws (**Figure 6**).

## SECTION 3

### Use and Care

1. If your back splash include the optional shelves, these can be positioned upward when not in use to create additional working space. To move the shelf into the upright position, hold the front of the shelf and lift upward, then slide the shelf down into the channel of the bracket (**Figure 7**). To move the shelf into the lowered position, reverse the directions.



**Figure 7**

2. Refer to the hood instruction manual to complete the installation, for maintenance, and before restoring power.
3. The back splash is covered under the range hood's warranty.



# INSTRUCTIONS IMPORTANTES – MANUEL D'OPÉRATION

Séries Professionnelles



Dosseret

## LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

LIRE SOIGNEUSEMENT AVANT DE TENTER D'ASSEMBLER, INSTALLER, OPÉRER OU DE RÉPARER LE PRODUIT DÉCRIT. PROTÉGEZ VOUS-MÊME ET LES AUTRES EN OBSERVANT TOUTE L'INFORMATION DE SÉCURITÉ. FAILLIR À SE CONFORMER AUX INSTRUCTIONS PEUT RÉSULTER EN BLESSURE PERSONNELLE GRAVE ET/OU EN DOMMAGE À LA PROPRIÉTÉ.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCES FUTURES.

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être suivies pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, incluant ce qui suit:

**AVERTISSEMENT:** POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES PERSONNELLES OBSERVER CE QUI SUIT:

1. Lire toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser la hotte de cuisine.
2. Utiliser cette unité seulement de la manière pour laquelle le fabricant l'a conçu. Si vous aviez des questions, veuillez contacter le fabricant
3. Le travail d'installation doit être effectué par une(des) personne(s) qualifiée(s) en conformité avec tous les codes et normes applicables, incluant la construction relative aux incendies.
4. Lors de coupe ou de perçage des murs et plafonds, ne pas endommager le filage électrique et autres utilités cachées.
5. Référez-vous au manuel d'instruction de la hotte pour compléter l'installation, pour l'entretien et avant de remettre l'alimentation.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

### INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

**AVERTISSEMENT:** VOUS ASSURER QUE L'ALIMENTATION EST COUPÉE AU PANNEAU DE SERVICE AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION

### SECTION 1

#### Preparación para la instalación

**REMARQUE :** Avant d'installer le dosseret, assurez-vous que toutes les composantes du reste de l'installation incluant la hotte de cuisinière et les soffites optionnels ont été bien mesurées et prises en compte. Voir les "Instructions de montage de la hotte de cuisinière".

1. Sortir le dosseret de son emballage et confirmer que toutes les pièces sont présentes. En plus de la pièce du dessus et du dessous du dosseret, vous devez avoir :

**Tous les modèles :**

- 9 - Vis #8
- 9 - Ancrages muraux
- 1 - Feuillet d'instruction/de sécurité

**Modèles avec tablettes aussi comprises :**

- 2 - Tablettes en filin
- 4 - Support de montage de tablette
- 8 - Vis

**REMARQUE :** Certains dosserets peuvent être expédiés avec un plastique protecteur collé sur le dosseret. Il est recommandé de le laisser en place durant l'installation pour protéger contre les égratignures. Enlever une fois l'installation complétée.

2. Déterminer où le bas de la hotte sera situé et marquer une ligne de niveau à 45,1 cm au-dessous. Tenir la section du bas du dosseret (section plate) à la hauteur de la ligne que vous venez de tracer. Assurez-vous que la section est centrée d'un bord à l'autre et marquer l'emplacement des trous sur la ligne (**Figure 1**).

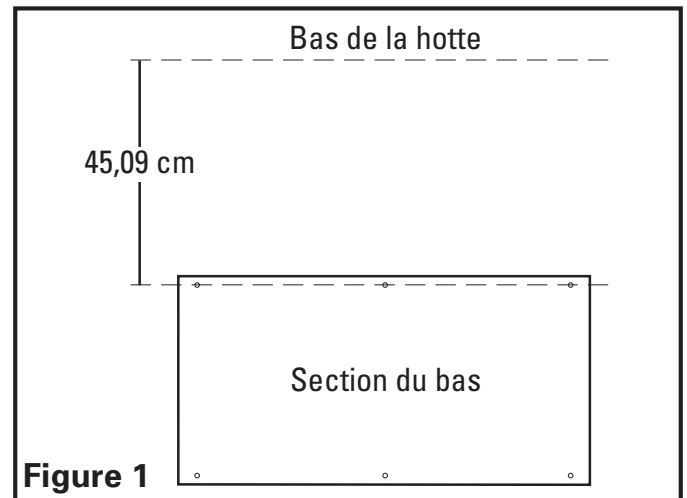


Figure 1

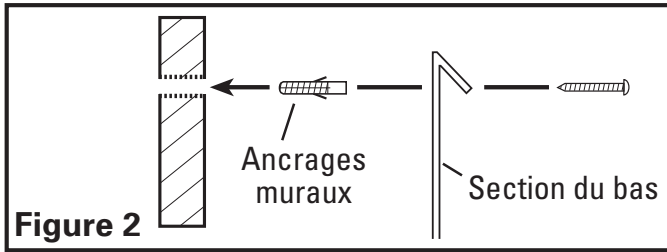
**REMARQUE :** Assurez-vous de centrer les trous dans la section du bas du dosseret sur la ligne marquée. NE PAS utiliser la ligne pour mettre le dessus du dosseret à niveau.

### SECTION 2

#### Installation

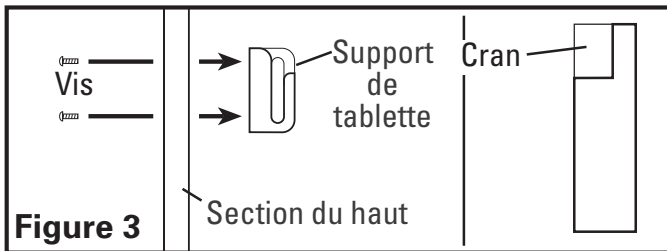
**REMARQUE :** Confirmer que la section du bas du dosseret sera à niveau et centrée avec la surface de cuisson.

1. Installer les ancrages muraux compris aux emplacements qui furent marqués précédemment (**Figure 2**).



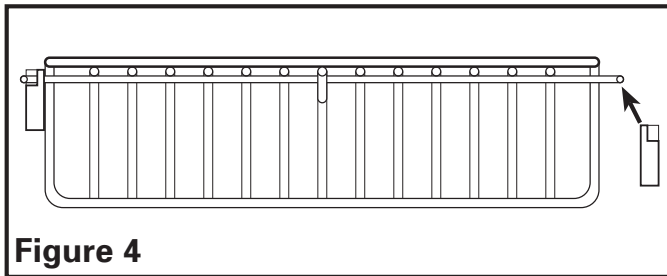
**Figure 2**

2. Installer la section du bas du dossieret en alignant les 6 trous dans le dossieret avec les ancrages muraux qui furent installés précédemment et la fixer en utilisant les vis comprises (**Figure 2**). Si votre dossieret est équipé de tablettes optionnelles, veuillez continuer à l'étape 3. Si votre dossieret n'a pas de tablette, procéder à l'étape 6 dans cette section.
3. **Tablettes optionnelles** : Avant d'installer la section du dessus du dossieret, les supports de tablettes et les tablettes doivent être installés. Installer un des supports extérieurs de tablette en le fixant de l'arrière du dossieret avec les vis comprises, au travers des trous pré-perçés. Assurez-vous que le côté cranté du support fait face vers l'extérieur (**Figure 3**).



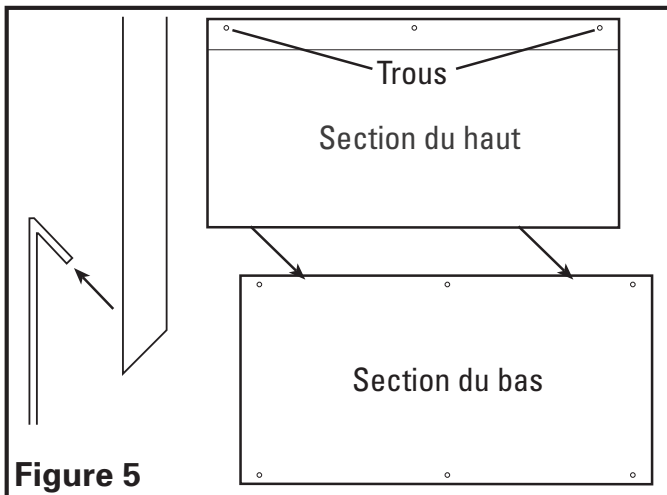
**Figure 3**

4. Insérer un côté de la tablette dans le support que vous venez d'installer sur le dossieret, puis installer le support opposé au côté opposé de la tablette et le raccorder dans le dossieret avec les vis comprises (**Figure 4**).



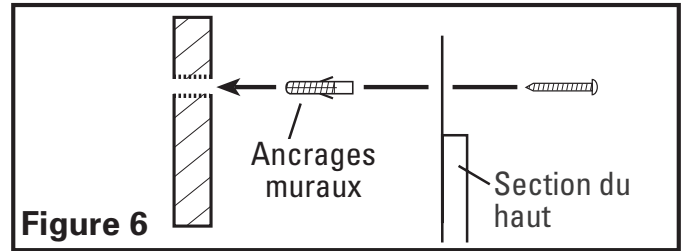
**Figure 4**

5. Répéter les étapes pour installer la seconde tablette.
6. Soulever la section du haut en place en accrochant la bride de la section du haut dans le canal de la section du haut et centrer la section du haut en place. Une fois que la section du haut est exactement en place, marquer l'emplacement des trous (**Figure 5**).



**Figure 5**

7. Enlever la section du haut du dossieret et installer les ancrages muraux en perçant dans le mur aux emplacements marqués (**Figure 6**).



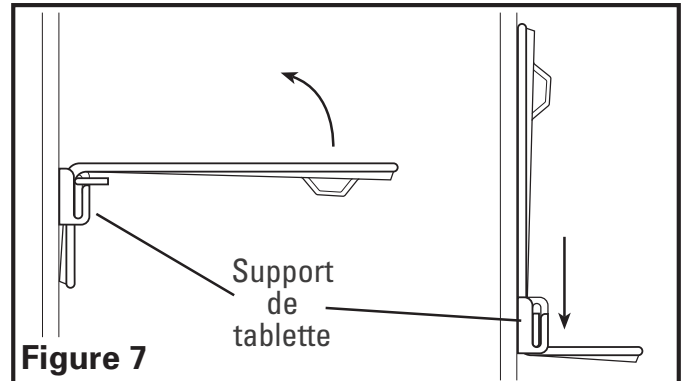
**Figure 6**

8. Soulever la section du haut en place en accrochant la bride de la section du bas dans le canal de la section du haut et aligner les trois trous dans le dossieret avec les ancrages muraux qui furent juste installés et fixer avec les vis comprises (**Figure 6**).

## SECTION 3

### Utilisation et entretien

1. Si votre dossieret comprend les tablettes optionnelles, elles peuvent être positionnées vers le haut lorsque non-utilisées pour créer de l'espace de travail additionnel. Pour déplacer la tablette dans la position du haut, tenir l'avant de la tablette et soulever vers le haut, puis glisser la tablette dans le canal du support (**Figure 7**). Pour déplacer la tablette dans la position du bas, inverser les instructions.



**Figure 7**

2. Référez-vous au manuel d'instruction de la hotte pour compléter l'installation, pour l'entretien et avant de remettre l'alimentation.
3. Le dossieret est couvert par la garantie de la hotte de cuisinière.



# INSTRUCCIONES IMPORTANTES – MANUAL DE OPERACIÓN

Serie Profesional



El protector contra salpicaduras

## LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

LEA CUIDADOSAMENTE ANTES DE INTENTAR MONTAR, INSTALAR, OPERAR O MANTENER EL PRODUCTO DESCRITO. PROTÉJASE A USTED MISMO Y A LOS DEMÁS OBEDECIENDO TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD. ¡EL HECHO DE NO CUMPLIR CON LAS INSTRUCCIONES PODRÍA RESULTAR EN DAÑOS PERSONALES Y/O A LA PROPIEDAD!

CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

## INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD

Quando utilice aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y heridas a personas, incluyendo las siguientes:

**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO Y HERIDAS A PERSONAS, OBEDEZCA LO SIGUIENTE:

1. Lea todas las instrucciones antes de instalar o usar la campana de extracción.
2. Use esta unidad solamente de la forma indicada por el fabricante. Si tiene preguntas, contacte al fabricante.
3. El trabajo de instalación debe ser realizado por personal calificado de acuerdo con los códigos y estándares aplicables, incluyendo la construcción relacionada con incendios.
4. Al perforar o taladrar una pared o un cielorraso, no dañe el cableado eléctrico ni otros servicios empotrados.
5. Consulte el manual de instrucciones de la campana para completar la instalación, para el mantenimiento y antes de restaurar el suministro eléctrico.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

**CUIDADO:** ASEGÚRESE QUE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO ESTÉ APAGADO EN UN PANEL DE SERVICIO ANTES DE COMENZAR LA INSTALACIÓN.

### SECCIÓN 1

#### Preparación para la instalación

**NOTA:** Antes de instalar el protector contra salpicaduras, asegúrese que todos los componentes del resto de la instalación incluyendo la campana extractora y cualesquiera plafones de alero opcionales hayan sido correctamente medidos y tenidos en cuenta. Consulte las "Instrucciones de montaje de la campana extractora".

1. Desempaque el protector contra salpicaduras de la caja y confirme que todas las piezas estén presentes. Además de las piezas superior e inferior del protector contra salpicaduras, usted debe tener:

**Todos los modelos:**

- 9 - Tornillos de #8
- 9 - Ancla de pared
- 1 - Hoja de instrucciones/seguridad

**Los modelos con estantes también incluyen:**

- 2 - Estantes de alambre
- 4 - Soportes para montaje de estantes
- 8 - Tornillos

**NOTA:** Algunos protectores contra salpicaduras pueden venir equipados con un plástico protector adherido al protector contra salpicaduras. Se recomienda dejarlo en su lugar durante la instalación para proteger de raspaduras. Retire cuando se haya completado la instalación.

2. Determine dónde estará ubicada la parte inferior de la campana y marque una línea de nivel a 19,05 mm por debajo de ella. Lleve la sección inferior del protector contra salpicaduras (sección plana) hasta la línea que acaba de marcar. Asegúrese que la sección esté centrada de un lado y de otro y marque la ubicación de los orificios en la línea (**Figura 1**).

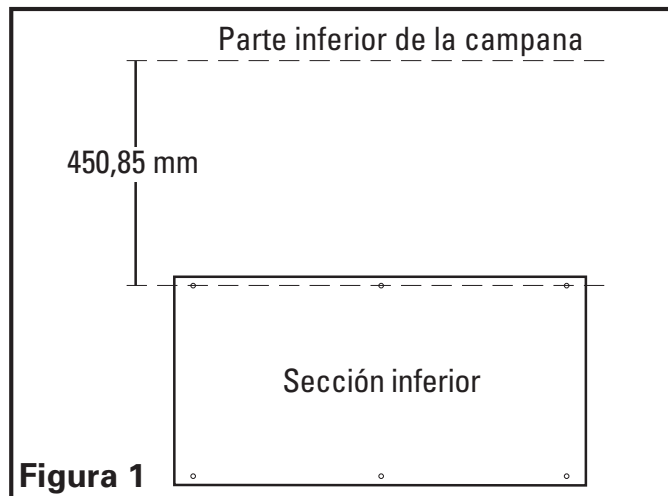


Figura 1

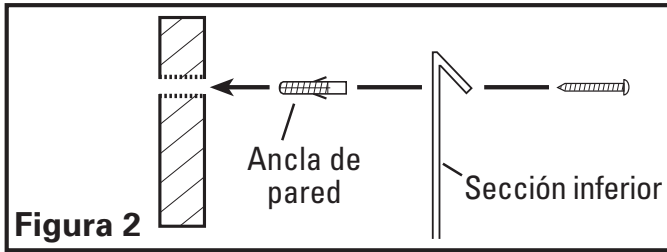
**NOTA:** Asegúrese de centrar los orificios en la sección inferior del protector contra salpicaduras sobre la línea marcada. NO use la línea para nivelar la parte superior del protector contra salpicaduras.

### SECCIÓN 2

#### Instalación

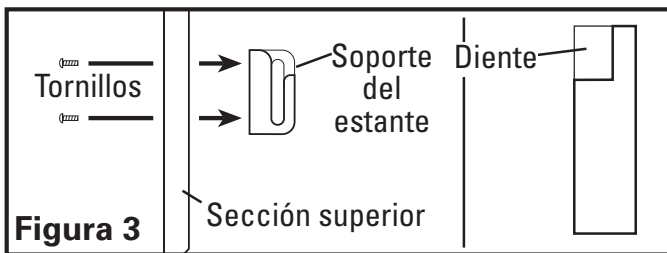
**NOTA:** Confirme que la sección inferior del protector contra salpicaduras esté a nivel y centrada con las hornillas para cocina.

1. Instale los anclajes de pared incluidos taladrando la pared en los lugares que se marcaron anteriormente (**Figura 2**).



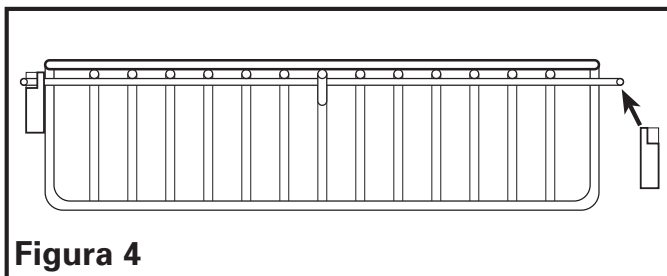
**Figura 2**

2. Instale la sección inferior del protector contra salpicaduras alineando los 6 orificios del protector contra salpicaduras con los anclajes de pared que se instalaron anteriormente y adose usando los tornillos incluidos (**Figura 2**). Si su protector contra salpicaduras viene equipado con los estantes opcionales por favor continúe con el paso 3. Si su protector contra salpicaduras no incluye estantes proceda al paso 6 de esta sección.
3. **Estantes opcionales:** Antes de instalar la sección superior del protector contra salpicaduras, se deben instalar los soportes de los estantes y los estantes. Instale uno de los soportes para estantes externos asegurándolo desde el lado posterior del protector contra salpicaduras con los tornillos incluidos, a través de los orificios pre-taladrados. Asegúrese que el lado dentado del soporte esté apuntando hacia fuera (**Figura 3**).



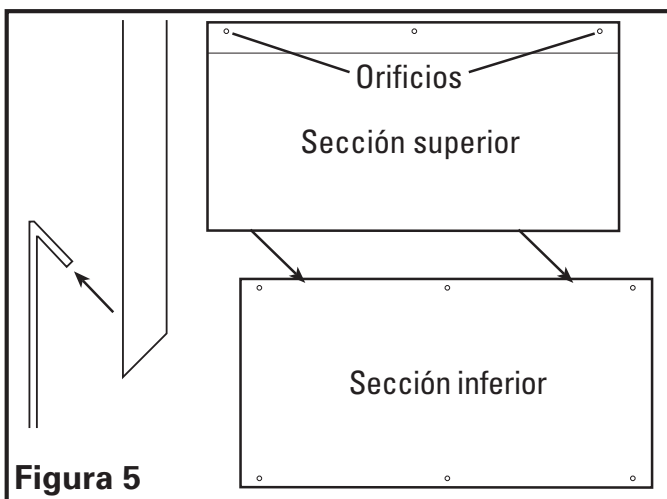
**Figura 3**

4. Inserte un lado del estante en el soporte que acaba de instalar en el protector contra salpicaduras, luego instale el soporte opuesto al lado opuesto del estante y conéctelo al protector contra salpicaduras con los tornillos suministrados (**Figura 4**).



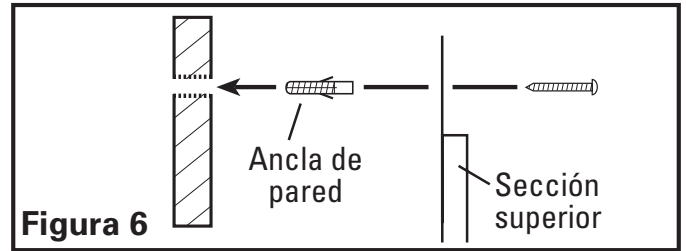
**Figura 4**

5. Repita los pasos para instalar el segundo estante.
6. Eleve la sección superior hasta su lugar enganchando la brida de la sección superior en el canal de la sección superior y centre la sección superior en su lugar. Una vez que la sección superior esté exactamente en su lugar, marque las ubicaciones de los orificios (**Figura 5**).



**Figura 5**

7. Retire la sección superior del protector contra salpicaduras e instale los anclajes de pared incluidos taladrando la pared en los lugares marcados (**Figura 6**).



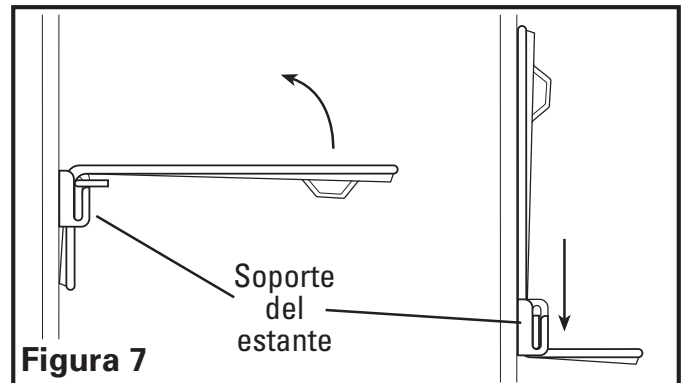
**Figura 6**

8. Vuelva a elevar la sección superior a su lugar enganchando la brida de la sección inferior en el canal de la sección superior y alinee los 3 orificios del protector contra salpicaduras con los anclajes de pared que acaba de instalar y adose usando los tornillos incluidos (**Figura 6**).

## SECCIÓN 3

### Uso y cuidados

1. Si su protector contra salpicaduras incluye los estantes opcionales, estos pueden ser colocados hacia arriba cuando no estén en uso para crear un espacio de trabajo adicional. Para mover el estante a la posición vertical, sostenga el frente del estante e icle en dirección ascendente, luego deslice el estante dentro del canal del soporte (**Figura 7**). Para llevar al estante a la posición baja, revierta las instrucciones.



**Figura 7**

2. Consulte el manual de instrucciones de la campana para completar la instalación, para el mantenimiento y antes de restaurar el suministro eléctrico.
3. El protector contra salpicaduras está cubierto por la garantía de la campana extractora.